

Éléments de bibliographie

1. *Sponsus*

Le Sponsus. Mystère des Vierges sages et des Vierges folles, suivi de trois poèmes limousins et farcis, éd. par L.-P. THOMAS, Paris, P.U.F., 1951.

Sponsus, Damma delle Vergini prudenti e delle Vergini stolte, éd. par D'A. S. AVALLE, Milan, Naples, Riccardo Ricciardi Editore, 1965.

2. *Fragments de Périgueux*

« Fragments d'un mystère provençal découverts à Périgueux », publiés avec notes et traduction par C. CHABANEAU, *Bulletin de la Société historique et archéologique du Périgord*, t. 1, 1874 et en tiré à part, Périgueux, Dupont, 1874.

3. *Esposalizi*

« L'Esposalizi de Nostra Dona, drame provençal du XIII^e siècle », éd. par S. KRAVTCHENKO-DOBELMANN, *Romania*, t. 69, 1944, pp. 273-315.

« Les Épousailles de Notre Dame. Drame provençal du XIII^e siècle », éd. par S. KRAVTCHENKO-DOBELMANN et G. LEFÈBVRE, *Cahiers de Joséphologie*, t. 5, 1957, pp. 203-239 et t. 6, 1958, pp. 77-107.

4. *Passion catalano-occitane*

La Passion provençale du manuscrit Didot, mystère du XIV^e siècle, éd. par W. P. SHEPARD, Paris, Didot, 1928 (S.A.T.F.).

Passion catalane-occitane, éd., trad. et notes par A.A. MCDONALD, Genève, Droz, 1999 (T.L.F., 518).

MCDONALD A. A., « The catalan-occitan easter play », *Romania*, t. 115, 1197, pp. 495-518.

5. *Jeu de sainte Agnès*

Le Jeu de sainte Agnès, drame provençal du XIV^e siècle, éd. par A. JEANROY, avec la transcription des mélodies par Th. GÉROLD, Paris, Champion, 1931 (C.F.M.A., 68).

PIEMME J.-M., « L'espace scénique dans le jeu provençal de sainte Agnès », *Mélanges Rita Lejeune*, Gembloux, Duculot, 1969, t. I, pp. 235-245.

SCHULZE-BUSACKER E., « Le théâtre occitan au XIV^e siècle : le *Jeu de sainte Agnès* », *The Theatre in the Middle Ages*, éd. par H. BRAET, J. NOWE et G. TOURNOY, Louvain, Presses Universitaires, 1985 (*Mediævalia Lovaniensia, Series I, studia 13*), pp. 130-193.

6. *Mystères rouergats*

Mystères provençaux du quinzième siècle, publiés pour la première fois avec une introduction et un glossaire par A. JEANROY et H. TEULIÉ, Toulouse, Privat, 1893 (*Bibliothèque méridionale*, première série, t. III).

« L'Ascension. Mystère provençal du XV^e siècle », publié pour la première fois par A. JEANROY et H. TEULIÉ, *Revue de philologie française et provençale*, t. 9, 1895, pp. 81-115.

Le Jugement dernier (Lo Jutgamen General). Drame provençal du XV^e siècle, édité par M. LAZAR, Paris, Klincksieck, 1971 (B.F.R., série B, 10).

HAPPÉ P., « Staging *Les Mystères rouergats* : Text and Performance », *Performance, Drama and Spectacle in the Medieval City*, ed. by C. Emerson, M. Longtin and A.P. Tudor, Louvain, Peeters, 2010 (Synthema, 8), pp. 199-216.

7. *Rameaux (Mystère des Rameaux)*

Les Rameaux. Mystère du XVI^e siècle en dialecte embrunais, publié par L. ROYER et suivi d'une esquisse philologique et d'un glossaire par A. DURAFFOUR, *Bulletin de la Société d'Études des Hautes-Alpes*, t. 46, 1927, pp. 1-64 et t. 47, 1928, pp. 39-107 ; en tiré à part : Gap, Imprimerie Louis Jean, 1928.

8. *Historia sancti Anthonii*

Le Mystère de sant Anthoni de Viennès, publié d'après une copie de l'an 1503 par l'abbé P. GUILLAUME, Gap, Secrétariat de la Société d'Études des Hautes-Alpes, Paris, Maisonneuve, 1884.

9. *Moralitas sancti Heustacii*

« Le mystère de saint Eustache », éd. par P. GUILLAUME, *R.L.R.*, t. 21, 1882, pp. 105-122 et 290-301; t. 22, pp. 5-19, 53-70, 180-199 et 209-237; tiré à part Gap, Secrétariat de la Société d'Études des Hautes-Alpes et Paris, Maisonneuve, 1883 ; 2^{de} édition accompagnée d'une traduction française, Montpellier, 1891.

10. *Istoria Petri et Pauli*

Istoria Petri et Pauli. Mystère en langue provençale du XV^e siècle, publié d'après le manuscrit original par P. GUILLAUME, Paris, Maisonneuve, 1897 et Genève, Slatkine Reprints, 1977.

11. Istorio de sanct Poncz

« L'Istorio de sanct Poncz », éd. par P. GUILLAUME, *R.L.R.*, t. 31, 1887, pp. 317-420, 461-553, t. 32, 1888, pp. 5-24 et 250-285.

12. Ystoria sancti Andree

Le Mystère de saint André par Marcellin Richard (1512), éd. par J. FAZY, Aix, Imprimerie provençale, 1883 ; C.R. de P. MEYER, *Romania*, t. 13, 1884, pp. 134-140.

Der Ming ONG, *Édition de deux mystères alpins en moyen occitan : Le Mystère de saint Martin et le Mystère de saint André*, Thèse de l'Université de Paris IV, 1995 (inéédite).

J. SIBILLE, *Marcellin Richard. La Passion de saint André*. Édition critique suivie d'une étude linguistique comparée, Paris, Champion, 2007 (Textes de la Renaissance, 110).

LEROUX X., SMITH D. et KUROIWA T., « Ipotesi sul funzionamento della versificazione nella *Passion de saint André* », dans *Teatro religioso e comunità alpine, Atti del Congresso internazionale, Susa – Convento di San Francesco, 14-16 ottobre 2010*, Caterina Agus, Giuliana Gai et Andrea Zonato (dir.), Susa, 2011, pp. 182-194.

13. Ludus sancti Jacobi

Ludus sancti Jacobi. Fragment d'un mystère provençal, publié par C. ARNAUD, Marseille, Arnaud, 1858.

14. Istorìa translationis sancti Martini

« Mystère de Saint Martin. Istorìa translationis predicti sancti », éd. par P. GUILLAUME, *R.L.R.*, t. 52, 1909, pp. 424-503.

Der Ming ONG, *Édition de deux mystères alpins en moyen occitan : Le Mystère de saint Martin et le Mystère de saint André*, Thèse de l'Université de Paris IV, 1995.

15. Mystère de saint Barthélemy

« Le Mystère de saint Barthélemy », éd. par M.-J. FIAT, *Revue de l'Université de Lyon*, octobre 1932, pp. 303-371, avril 1933, pp. 155-177 et octobre 1933, pp. 339-390 (et en tiré à part, Lyon, Audin, 1932).

Cahier de secrets du régisseur provençal

VITALE-BROVARONE A., *Il quaderno di segreti d'un regista provenzale del Medioevo. Note per la messa in scena d'una Passione*, Alessandria, Edizioni dell' Orso, 1984 (*Pluteus*, Testi I).

VITALE-BROVARONE A., "Devant et derrière le rideau : mise en scène et *secretz* dans le cahier d'un régisseur provençal du Moyen Age", *Atti del IV colloquio della Società Internazionale pour l'Étude du Théâtre Médiéval. Viterbo 10-15 luglio 1983*, éd. par M. CHIABO, F. DOGLIO et M. MAYMONE, Viterbo, Centro Studi sul Teatro Medioevale e Rinascimentale, 1984, pp. 453-463.

CHOCHEYRAS J., *Le théâtre religieux en Dauphiné du Moyen Âge au XVIII^e siècle (Domaine français et provençal)*, Genève, Droz, 1975 (*P.R.F.*, 128).

CHOCHEYRAS J., « Les relations ouest-est dans le théâtre religieux du XV^e siècle au sud de la Loire », *Actes du XVIII^e Congrès de Linguistique et de Philologie Romanes. Université de Trèves, Tübingen, Niemeyer*, 1988, pp. 377-384.

CORNAGLIOTTI, A. « Riflessioni sui Misteri occitani di area alpina », *La parola del testo*, 7, 2003, pp. 321-339.

FUZELLIER É., « Histoire du théâtre en langue d'oc », *Annales de l'I.E.O.*, t. I, fasc. II, 1949, pp. 120-135.

FUZELLIER É., « Le théâtre en langue d'oc au moyen âge », *Annales de l'I.E.O.*, t. II, fasc. I, 1949, pp. 60-79.

FUZELLIER É., *Histoire du théâtre provençal, Saint-Remy-de-Provence*, 1955 (*Cahiers de culture provençale publiés par le groupement d'Études provençales*, n° 2, 20 pages).

HENRARD N., *Le théâtre religieux médiéval en langue d'oc*, Liège, Bibli. de la Faculté de philosophie et Lettres de l'Université, 1998 (Diffusion Droz).

HENRARD N., « Observations sur la tradition manuscrite du théâtre religieux médiéval en langue d'oc », in *Scène, évolution, sort de la langue et de la littérature d'oc. Actes du VII^e Congrès de l'Association internationale d'études occitanes (A.I.E.O.), Reggio Calabria et Messine 7-13 juillet 2002*, publiés par R. CASTANO, S. GUIDA et F. LATELLA, Roma, Viella, 2003, t. I, pp. 419-431.

HENRARD N., « Fatistes des villes, fatistes des champs. Aspects de l'écriture dramatique des mystères rouergats et des mystères alpins », *Vers une poétique du discours dramatique*, Actes du colloque international organisé au Palais Neptune de Toulon les 13 et 14 novembre 2008, textes réunis par X. Leroux, Paris, Champion, 2011 (*Babelania*, 14), pp. 159-183.

HENRARD N., « Le théâtre religieux médiéval en langue d'oc dans les vallées alpines », *Teatro religioso e comunità alpine. Atti del Congresso Internazionale. Susa, Convento di San Francisco, 14-16 ottobre 2010*, Susa, Centro culturale Diocesano, 2011, pp. 151-169.

JEANROY A., « Observations sur le théâtre méridional du XV^e siècle », *Romania*, t. 23, 1894, pp. 525-560.